

Xlimactuy xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Tesalonicenses

XATAPAJMUJUN TACHIUIIN:

Apóstol Pablo tzoknikoy yuma xcarta xtaçanajlanin huanti xuilakó c-xacachiqin Tesalónica sampi lihuana xmaakataksniputunkoy yama talacapastacni huantu xlacan luhua ni xtalulóktat xkalhikoy, lantla naquixtuy acxni namimpalay xlimaktuy Cristo. Lihuana huanti xpuhuankoy pi cumu nialh makas namín, pus nialh xlitakatankay xtascujutcan, chu nialh tú xtlahuaputunkoy, chu makapitzin xuankoy pi aya xlakchanit quilhtamacú lantla Quimpuchinacan namimpalay (2:2).

Huampi Pablo huanikoy yama natalanin pi acxni aya lakchamaj nahuán quilhtamacú lantla Quimpuchinacan namimpalay xlimaktuy, lihuana huantu ni naj tú lantla chú tasiyuy, namá lantla luhua natalihuaquiy talakalhín, chu lihuacá tilámaj nahuán catuxáhuat huantu lixcájnít, xahuachí natasiyuy catiyatna yama “lixcájnít chixcú huanti xmatlahuina talakalhín.” Huampi xlimakuá ni alakchan yama quilhtamacú, xlipacs yamá huanti lipahuankoy Cristo mininikoy pi huantu akstitum nalatamakoy, pacs xlicujutcan laquimpi nití tú nalimaakatzankakoy huantu maclacasquinkoy. Chu laquimpi namaakataksnikoy huantu xlá xuanimakó tancs huanikoy natalanin pi “huanti ni scujputún, pus na nialh cahuáyalh” (3:10).

Pablo lipaxuhu xakatli lacankoy huanti tzoknimakó xcarta

1 Quit Pablo, chu Timoteo huanti quimaktayama luhua cana lipaxuhu ccatzoknaniyan yuma carta xlipacs huixin xlakskatan Dios huanti tapaksiniyatit Jesucristo huanti macxtum lakataquilhputananatit, chu huilatit c-xacachiqin Tesalónica.
2 Clacasquin pi hua Quintlatican Dios, chu Quimpuchinacan Jesucristo xataxajni nacamaxquiyán xtapaxquit, chu huantu tlan latamat xlipacs huixin.

Dios namapatinikoy maklakalhinnanin acxni namimpalay Cristo

3 Natalanin, xlicana pi quin quincamininiyan pi ankalhin nacpaxcatcatziniyahu Dios xpalacata huantu tlahuanit c-milatamatcan. Chuná mininiy nactlahuayahu sampi tama mintacanajlacan, xahuá mintapaxquitcan huantu lakalhiniyatit, tasiyuy pi lihuacá talihuaquima. **4** Pus canihuá antani quin clakchihuinanahu xtachihuin Dios antani macxtum huilakó huanti lipahuankoy Cristo, lipaxuhu

clikalhchihuinanahu lantla huixín
akstítum lipimpátit mintacanjlacán,
chū nítú taxlajuaniipátit, masqui
xlicana luhua huantu patiyátit
sampi caputzastalapacántit. ⁵ Caj
xpalacata lantla Dios camaktayayán,
antá stalanca tasiyuy pi luhua
xlílat lantla xlá tlan cacatziníyán,
chū calakalhamanán, sampi xlá
matlanínit pi na antá namaktanuyátit
c-xacalipaxuhu xputáhuilh huantu
lakpuhualacapimpátit, chū caj huá
xpalacata calimapatinipacántit.

⁶ Xlicana pi luhua lakchán pi Dios
namapatinikoy xlipacs yama lixcanjit
chixcuhuín huanti na lipecua
camapatinimán. ⁷ Chí huampi xlipacs
huixín, chū na chuná quin, Dios
naquincamaxquiyán tapaxuhuan,
chū naquincamajaxayán. Huampi
xlicana ccahuaniyán pi yamá chuná
naquitaxtuy hasta acxni namimpalay
Quimpuchinacan Jesús, acxni yama
quilhtamacú putum nataminkoyachá
c-akapún luhua laktlihuakan xángeles,
chū putactamakochi nahuán luhua
lhcúyat. ⁸ Xlá chuná namín catiyatna
laquimpi namapatinikoy xlipacs yamá
huanti nítú liucxilhkoy Dios, chū nī
kaxmatputunkoy yama lipaxuhu
xtamacatzinín Quimpuchinacán Jesús
huantu mastay laktáxtut. ⁹ Yumá
huanti lixcanjit lamakó maktum
pi naakastacyahuakoy, napatikoy
xlipaan laktzánkāt, chū maktum
pi namapanukocán mákat laquimpi
nialh naucxilhkoy Quimpuchinacán,
chū yama tlanca litlihuaka, xahua
lilakatit cacni tu kalhiyachá c-akapún.
¹⁰ Xlipacs yamá naquitaxtuy yama
quilhtamacú acxni mimapaj nahuán
Quimpuchinacán, chū xlipacs huanti
lipahuankoy, chū tapaksinikoy,
nalakataquilhputakoy, nacacninanikoy,
sampi naucxilhkoy yama tlanca
xlitlihuaka huantu xlá kalhiy, chū
xlipacs huixín na nacalakchanán sampi

na aya lipahuanátit caj xpalacata
huantu quin calitakalhchihuinan.

¹¹ Huá xpalacata quin ankalhín
ccalipalacasquinán c-xlacatin Dios pi
cacamaktayán laquimpi nalatapayátit
lantla mininikoy latamakoy
xlakskatan huanti lacsactasanikonit,
xahuachí quit csquiniy litlán pi
xlipacs huantu huixín tlan tascújut
tlahuaputunátit, pus cumu xlá kalhiy
tlanca litlihuaka, cacamaktayán
laquimpi chuná tlan namakantaxtiyátit
huantu camatlahuiputunán
lantla xlitlihuaka mintacanjlacán.

¹² Lapi chuná namascujuyátit
mintacanjlacán, xlicana pi yama
xtucuhuini Quimpuchinacán,
lantla nalakataquilhputacán caj
mimpalacatacán, chí huá huixín na
chuná tlan nacalichihuinanancátit,
sampi naucxilhcán lantla Dios
calakalhamanítan c-milatamatcán,
xahua Quimpuchinacan Jesús.

**Pablo malacatanca sanikoy lantla
naquitaxtuy acxni namimpalay
xlimaktuy Quimpuchinacán**

2 Natanán, huá chú quit
ccaahuaniputunán xpalacata
lantla nalakchán yama quilhtamacú
acxni namimpalay xlimaktuy
Quimpuchinacan Jesucristo, acxni
putum namanoklhuyahu, huampi quit
ccasquiniyán litlán ² pi nī caj lakahuán
tilakpalíyátit mintalacapastacnicán,
chū na nī tiaklituananátit, na nī
pala cacalimakaklhacántit pala tí
nacaahuaniyán, usu nacatzokniyán
mactum carta, xtachuná lampala
quilacán, antani cahuanicanátit pi
huá xtachihuín Dios, chū antá huan pi
yama quilhtamacú acxni namimpalay
xlimaktuy Quimpuchinacán huá chú
aya acchanit. ³ Quit ccaahuaniyán pi nī
catamastátit pi nacaakskahuipicanátit.
Sampi acxni aya acchámaj
nahuán quilhtamacú lantla namín

Quimpuchinacán, lhuhua huanti
natalalacataquikoy xlimapaksin
Dios, chu na acxniyá nataxtuyachi
yama chixcú tlanca xtlahuana
talakalhín huanti masqui nakalhiy
xquilhtamacú acxni namalanán,
chunatiyá litapulhcanit pi nalakspu-
ta. ⁴Yuma lixcajnit chixcú, natlahuay
pi catuhua huantu Dios limaxtunit pi
tlan, chu xlipacs huantu len xtucuhuini
Dios, xla caj nalikamanán; chu hasta
lantla lacataquimaj nahuán Dios,
xla nalitapulhcaj Dios, chu nahuil-
iy xputáhuilh c-tlanca xtemplo Dios
huantu huí c-Jerusalén, laquimpi antá
pacs nalakataquihputacán.

⁵Tú lacapastacátit pi huatiya
litum yuma takalhchihiuín
xaccalitakalhchihiuinamán acxni
xaclamachá c-milakstipancán? ⁶Huampi
huixín aya catziyátit xatú xpalacata
ni naj maktum limín tama tlanca
xtlahuana talakalhín chixcú, pus hua
chuná lilay sampi huí chatum huanti
talalakapaxtokma laquimpi ni naj
namín acxni ni alakchán quilhtamacú
lantla xlimínat. ⁷Yama nitlán tascújut
huantu namakantaxtiy tama lixcajnit
chixcú acxni namín, aya tzucunít
kantaxtuy catuxáhuat xman huá
pi ni luhua siyuj tlahuay xtascújut
hasta acxni namapanucán huanti
malakachokoma. ⁸Huampi acxni aya
nialh tí sokaliy nahuán, nataxtuyachi
tama lixcajnit chixcú huanti tlanca
xmatlahuina talakalhín. Huampi
Quimpuchinacan Jesús nalimakniy caj
lantla maktum naquilhjaxananiy, chu
nalilactlahuayahuakoy xlipacs tlanca
xlitlihuaka, chu tlanca cxxakánat
huantu natamín acxni namimpalay
xlimaktuy. ⁹Sampi tama lixcajnit
chixcú huanti tlanca xmatlahuina
talakalhín, alistalh acxni nataxtuyachi,
nakalhiy litlihuaka huantu namaxquiy
akskahuini, chu lhuhua huantu
natlahuay huantu lactlanca lixcacni

tascújut laquimpi naliakskahuimínán.
Xahuachi nakalhiy tlanca litlihuaka,
huampi xlipacs huantu natlahuay,
caj pacs liakskahuinámaj nahuán.
¹⁰Catuhua natlahuay huantu lixcájn-
it laquimpi chuná naliakskahuimikoy
huanti chuná xliaktzankatayatcán.
Hua chuná naliakspulakoy
tamá huanti napatinankoy sampi
ni nakaxmatputunkoy, chu ni
nalipahuankoy xtachihuín Dios huanti
xlakmaxtunikolh xlistacnacán. ¹¹Hua
xpalacata Dios nalimakaxtakoy pi
catlahuatamakolh huantu nitlán, chu
catuhua huantu caliakskahuimikoca,
chu huata huantu taksanín
calipahuankolh. ¹²Huampi fuerza
naakastacyahuakoy xlipacs huanti
ni nalacasquinkoy nakaxmatkoy
huantu xtaluloktat Dios, huata huá
nalipaxuhaputunkoy huantu lixcajnit
talakalhín.

Dios quincalacsacnitán laquimpi nalakmaxtuyahu quilistacnacán

¹³Huampi quin xaljanalhín
quincamininiyán nacpaxcatcziniyahu
Dios caj mimpalacatacán huanti
calakalhamanán Quimpuchinacán
sampi Dios calacsacnitán hasta
xalipulana laquimpi naakaputaxtuyátit,
caj xpalacata pi camaxquín
talacapastacni Espíritu Santo tancs
nalatapayátit lantla xla lacasquín,
chu nalipahuantit yama xtaluloktat
Dios huantu canajlanitántit. ¹⁴Quin
cliakchihiuinanahu yama lipaxuhu
xtamacatzinín Cristo huantu
lakmaxtunán, chu huixín lipahuántit
yama tachihuín, sampi Dios calacsacni
laquimpi na nalakchipinátit yama
licacnit xtapaxuhuan huantu kalhiyátit
c-xpaxtun Quimpuchinacan Jesucristo.

¹⁵Natalanín, huá xpalacata
ccalihuaniyán pi chunatiyá
akstitum calipahuántit Cristo,
chu niucxni tipatzankayátit

yama quintastacyahucán huantu
ccalítakalhchihiuinanítan acxni
lacxtum xaccatalamachán, usu
huantu ccatzokninítan c-quincarta.

¹⁶Na clacasquín pi huatiyá
Quimpuchinacán Jesucristo, xahua
Quintlatican Dios huanti caj
xpalacata tlanca xtalakalhamán
quinticamaxquín xlipaan taktziyajni,
chu quincamacatziniyán pi huá chú
cakalhlalhitihi yama lipaxuhu latámat
huantu naquincamaxquiyachán.

¹⁷Clacasquín pi huá chú yuma
tachihiuín cacamañhuixcanín
c-minacucán, chu cacamaxquín
lilitlihuaká laquimpi xaliñankalhín
nachihuinanátit, chu natlahuayátit
huantu tlan.

Pablo huanikoy pi catlahuakolh oración xpalacata

3 Nalanín, ahuatiyá tu quit
cchuaninyán pi casquinítit Dios
c-mioracioncán, pi yuma xtachihiuín
huantu quin cliakchihiuinamahu
lalihuán nacmaakahuaniyahu
canihuá, chu lipaxuhu nacanajlakoy
huanti nakaxmatkoy, xtachuná lantla
huixín lipaxuhu canajlátit acxni
ccaliakchihiuinanín. ²Casquinítit litlán
Dios pi naquincamaktayayán, chu nitú
naquincatlahuaninyán tama caláhua
chixcuhuín huanti ni lipahuankoy
Jesús, chu luhua lixcájnítit licatzikoy.

³Huampi cpaxuhuay mimpalacatacán
sampi ccatziy pi Quimpuchinacán
xlicana namakantaxtiy c-milatamatcán
huantu malacnunit, chu huá xpalacata
clicatziy pi nacamaktayayán laquimpi
chunatiyá akstitum nalipahuanátit,
chu nitú nacaakspulayán huantu
nitlán. ⁴Xahuachí caj cumu cuccilhnit
huantu Quimpuchinacán aya tlahuanit
c-milatamatcán, na luhua ccatziy
pi chunacú nacamaktayalenán
laquimpi ankalhín namakantaxtiyátit
c-milatamatcán huantu quin

ccalimapaksinitán. ⁵Na clacasquinahu
pi hua Quimpuchinacán cacamaktayán
laquimpi napaxquinanátit
xtachuná lantla capaxquinítan, chu
napaxuhuanapatiyátit xlipacs huantu
patiyátit xtachuná lantla xlá patinanit.

Huantu lipaxuhu cascujkolh c-xtascujutcán

⁶Nalanín, c-xtucuhuini
Jesucristo quit ccalimapaksiyán pi
ni acxtum catalicatzítit pala tí huan
pi na lipahuán Quimpuchinacán,
huampi xlá ni lakatiy scuja
c-xcalitascújut, sampi xlá ni chuná
makantaxtima xtachuná lantla
quit ccalítakalhchihiuinanítan
nalatapayátit. ⁷Sampi huixín
stalanca catziyátit lantla
mililatamatcán, xtachuná lantla
ccamaxquín xaliucxíltit laquimpi
naquincakantiyátit; hasta lantla
xclamahu c-milakstipancán
niucxnicú caj luhua chunatá
xacuilahu pala ni xacscujui. ⁸Na
chuná xpalacata quintahuaycán,
ni pala caj chunatá cmakuanitahu
líhuat pala ni cxokoninítahu,
huata quin cscujnitahu masqui
cacuhuini, xahua catzisni
ctlakuahu laquimpi nití caj chunatá
naccamamakatzankaniyán xpalacata
huantu xacmaclacasquimahu
chalí chalí c-milakstipancán.
⁹Masqui xlicana pi quin luhua
xquincamininiyán naccasquiniyán
huantu xacmaclacasquinahu,
huampi ni chuná tlahuahu, huata
quin man ctzucuhu scujahu
laquimpi chuná naccalimasiyuniyán
lantla huixín milatamatcán. ¹⁰Chu
na chuná acxni xclamachahu
c-milakstipancán, quin ccamaxquín
yuma limapaksín: “Xlipacs huanti
ni scuiputún, pus ni mininiy
nahuayán.” ¹¹Huampi masqui chuná
cticalimapaksín, aya ccatzihu pi

makapitzin huixín huantí lamakó,
 chu nítú liscujmakó, huatiyá pī chuná
 lhquititnamakó. ¹² C-xtucuhuini
 Quimpuchinacan Jesucristo quin
 clīmapaksiyahu xlipacs tamá
 huantí nítú liscujputunkoy pī nialh
 calhquititnankolh, huata akstītum
 caliscujkolh caxatucahuá tascújut
 laquimpī chuná nakalhikoy huantu
 namaclacasquintīlhakoy chalī chalī
 c-xtahuaycán.

¹³ Natalanín, niucxnī
 tilakachipiniyátit natlahuayátit huantu
 xatlán. ¹⁴ Chī lapī huī tī nī matlanīy,
 chu nī lakachixcuhuy huantu quin
 ccalīmapaksiyán yuma c-carta, līhuana
 calakapástit xatī ya chixcú, chu
 stalanca camasiyunítit pī nī acxtum
 litacatziyátit laquimpī nalacamaxanán.
¹⁵ Huampī nī casitzínítit, huata
 lipaxuhu xtachuná la līnatalán
 nastacyahuayátit.

Pablo ahuata xakatliīlacankoy natalanín

¹⁶ Clacasquín pī huatiya
 Quimpuchinacan Jesucristo huantí
 mastay xataktziyajni latámat,
 cacamaxquín huantu lipaxuhu latámat
 caxanīlīhuayaj quilhtamacú, chu
 caxanīcahuá antanī lapátit nahuán
 na xalīankalhīná cacatālatamán
 Quimpuchinacán.

¹⁷ Quit Pablo huantí luhua lipaxuhu
 ccaxakatliīlacamachán, huá chú man
 quimacán clitzokma yuma ahuata
 letra, xtachuná lantla cfimarlīmā,
 sampī xlipacs huantu quit ctzokkoy
 quincarta, pacs chuná lantla yumá
 clīmaakasputuy quintachihuín.

¹⁸ Clacasquín pī huā Quimpuchinacan
 Jesucristo cacaucxilhlacachán, chu
 xataxajni cacasiculanatlahuán xlipacs
 huixín.